

die horen

Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritik

62. Jahrgang | Ausgabe 267

Den gegenwärtigen Zustand der Dinge festhalten Zeitgenössische Literatur aus Frankreich

Zusammengestellt von Jérôme Ferrari und Cornelia Ruhe

Inhalt

»Den gegenwärtigen Zustand der Dinge festhalten«. Zu diesem Band Seite 3

I. Liebe zur Wahrheit oder furchtbare Faktenversessenheit

JÉRÔME MAUCHE Elektuarium im Sonderangebot Seite 7

VALÉRIE ROUZEAU Vrouz Seite 12

JEAN-PHILIPPE TOUSSAINT Die Insel der Anamorphosen Seite 14

ÉRIC CHEVILLARD Die Maulwürfe Seite 19

ANNE PORTUGAL aber Bob Seite 25

MARTIN RUEFF Orpheus in Tasmanien (Thylacinus cynocephalus) Seite 29

II. Die Frauen der Revolution

MARIE DARRIEUSSECQ Der bayerische Kater Seite 34

CHLOÉ DELAUME In Prequels veritas Seite 42

NATHALIE AZOULAI Aschenbrödel oder der kleine Seidenhandschuh Seite 46

NOËLLE REVAZ Laurent Seite 55

MATHIEU RIBOULET Eine Welt ohne Männer, wo die Seufzer ruhen Seite 59

III. Was haben wir von uns verloren

LYDIE SALVAYRE o. T. Seite 64

OLIVIA ROSENTHAL Seltsame Früchte hängen von den Bäumen Seite 67

LÉONORA MIANO Der Preis des Traums Seite 74

KAMEL DAOUD Der Araber und das weite Land O Seite 85

HÉLÈNE CIXOUS Osnabrück Hauptbahnhof nach Jerusalem Seite 91

IV. Am selben Schalter ausgegeben

- MARIE NDIAYE Erlösung Seite 98
OLIVIER ROLIN Ignatius Seite 104
EMMANUEL LAUGIER Verschwiegener Gesang Seite 112
MATHIEU LARNAUDIE Zurichtung der Seelen Seite 116
CÉCILE WAJSBROT Wachtposten Seite 126
JEAN-PATRICE COURTOIS Es enden – (eines Tages) Seite 135

V. Der neue Gang der Welt

- CAMILLE DE TOLEDO Pøtentielle Leben Seite 138
ANTOINE VOLODINE Finstere Nacht Seite 153
PIERRE JOURDE Der drangsalierte Diktator Seite 157
OLIVER ROHE Terrain Vague Seite 168
PHILIPPE DE LA GENARDIÈRE Die Gemeinschaft Seite 171
BOUALEM SANSAL Nach Sankt Orwell ... Seite 178

VI. Ob es nicht Zeit sei für das Feuerwerk und das große Finale

- PATRICK DEVILLE Ein Foto aus Montevideo Seite 181
MATHIAS ENARD Steppenmaterial Seite 195
ANNIE ERNAUX Die Jahre Seite 215
PIERRE MICHON Édouard Martel Seite 217
ALEXIS JENNI Der Silo Seite 220

VII. Schreiben heißt, eine Landschaft erstellen

- MAYLIS DE KERANGAL Jäger und Sammler Seite 223
LAURENT MAUVIGNIER Carole Seite 227
ANTOINE EMAS Ein wenig wie am Rand Seite 235
JEAN-LOUIS GIOVANNONI Unter der Schwelle Seite 238
LYDIA FLEM Königin Alice Seite 242
LYDIA FLEM Autoportäts der Königin Alice Seite 249
PIERRE BERGOUNIOUX Beschwerdebrief an die Regie der Zeit Seite 258
DOMINIQUE RABATÉ Eine Welt erschaffen? Seite 262

Die AutorInnen & ÜbersetzerInnen Seite 271